

★ 提案55的贊成論點 ★

55

提案55確保最富有的California州人持續繳稅應繳的稅金，預防在未加稅的情況下，削減數十億美元的預算。提案55嚴格的責任制和透明度規定，確保資金用於教室。我們無法再次承受以前大幅縮減預算和教師資遣的後果。

事實1：提案55不會提高所有人的稅率。

- 不會提高任何人的稅率。提案55維持每年配偶收入超過500,000美元的現行稅率。
- 只有可負擔的最富有California州人會受到影響，確保他們持續支付他們應繳的稅金。
- 降低銷售稅。依據提案55，所有California州人將享有降稅待遇。

事實2：提案55具備嚴格透明度和責任制規定，確保教育資金用於教室。

- 款項用於本地學校，而州立法院不得動用。嚴格的責任制規定，確保教育專用的資金用於教室，而非浪費於官僚主義或行政費用。授權對誤用款項進行刑事起訴。
- 強制稽核和嚴格透明度規定。當地學區必須網上公告每年的會計紀錄，確保California州人確實瞭解資金的使用方式和使用之處。
- 提供當地對學校資金的控制。提案55提供當地學校委員會控制權，確定學生的需求。

事實3：提案55預防學校40億美元的預算削減並持續恢復衰退期間的資金縮減。

- 提案55協助解決California州嚴重師資缺乏的問題。本州單明年就需要大約22,000名額外的教師。提案55提供當地學區所需款項，僱用教師並預防班級規模過大。
- 提案55協助恢復藝術和音樂課程。藝術和音樂課程在衰退期間面臨嚴重的減課問題。提案55將可協助保障並恢復這些課程。

- 讓大學學費更實惠。提案55預防California州社區學院的減少，預防學費暴增並協助California州210萬的社區大學學生有更多的課程可上。
- 擴大兒童獲得醫療保健的管道。更健康的兒童也就是更健康的學生。許多家庭無法負擔基本的醫療保健費用，代表兒童會缺課或帶病來校。提案55協助兒童健康到校並做好學習的準備，因為所有兒童，而不僅僅是最富有的California州人，都值得獲得最好的醫療保健。

California州需要持續向前，我們無法再次承受以前大幅縮減公立學校、學院和醫療保健的後果。

30,000名教師被裁，班級規模擴大且社區學院成本加倍。

州長Jerry Brown曾說如果沒有通過提案55，可能面臨進一步的削減。

提案55讓California州人有更明智的選擇：投贊成(YES)票，保護我們的學校和兒童不受大幅削減的影響，投反對(NO)票將讓我們的學校每年最多面臨40億的預算縮減。

California州的學校開始恢復。通過提案55將確保我們的兒童不會面臨另一波預算削減。California州的未來仰賴我們兒童的未來。

因為我們的兒童和學校最為重要。

訪問www.YesOn55.com瞭解更多資訊

JUSTINE FISCHER · 主席

California州家長教師聯誼會

ALEX JOHNSON · 高級行政主管

兒童防護資金—California州

TOM TORLAKSON · California州公共教育督學

★ 反駁提案55的贊成論點 ★

權宜之計僅能止於權宜之計。

選民2012年時曾支持更高的所得和銷售稅，因為州長Jerry Brown曾經承諾這僅為臨時的權宜之計。

本州預算出現盈餘，而臨時性的加稅應取消，正如州長曾承諾。

提案55將使得小型企業受到危害並減少工作機會。

提案55提案將減少工作機會、讓企業倒閉並損害經濟。將讓California州的小型企業加稅並讓他們更難以創造薪水優渥的工作。

我們無法信任政治人物和特殊利益

政治人物和特殊利益瞭解California州已擺脫課程縮減的困境。他們只是希望透過通過提案55讓政府更形強大。而他們正利用我們的兒童和學校，恐嚇選民支持該提案。不要上當。

學校的資金充足

教育支出自2012年起已成長246億—52%的增加率。

學校獲得資金而本州預算也達到平衡。

我們的預算達到27億美元的盈餘而預算準備金超過94億美元。

提案55所述的更高更新的稅率完全不需要。

別被恐怖的伎倆所誤導，提案55是完全不需要通過的提案。

本州無黨派的立法分析員預估的官方預算，顯示不需要採用更高的稅率，就可平衡預算並資助學校。

California州不須更高且更新的稅率，就可資助教育、醫療保健和州政府。

請對提案55投反對(NO)票。

JON COUPAL · 主席

Howard Jarvis納稅人協會

TOM SCOTT · 州高級行政主管

全國獨立商業聯合會—California州

TERESA CASAZZA · 主席

California州納稅人協會

★ 提案55的反對論點 ★

2012年時，選民同意提案30增稅，因為我們承諾這僅是臨時權宜之計，且將於2017年終止。

現在特殊利益要違反承諾並延長加稅12年。

這不是臨時的權宜之計。

此處為2012年議案的正式名稱：

提案30：臨時的加稅，資助教育資金，保證將資金投入當地公共安全。動議憲法修正案。

權宜之計僅能僅止於權宜之計

選民2012年時曾支持更高的所得和銷售稅，僅是因為州長Jerry Brown曾經承諾這僅為臨時的權宜之計：

「這僅是臨時的加稅計劃，就我力所能及的範圍內，將維持其臨時性。」州長Brown，*Sacramento Bee*，2014年10月7

州長Brown曾承諾加稅僅會持續數年然後會終止。現在，特殊利益要延長12年——這不是「臨時」加稅。

California州的經濟已復甦而我們現在已有預算盈餘。

我們不需要更高的稅率

California州達到預算平衡，我們也已縮減債務、增加學校支出並將數十億資金投入California州「兩天基金」且仍有27億的預算盈餘。

California州每年所收的稅金比我們所需還多——這是2012年從160億的預算赤字變為2016年27億預算盈餘的原因。

教育支出自2012年起已大幅成長246億——52%的增加率。

Medi-Cal支出增加29億——13%的增加率。

我們不須更高且更新的稅率，就能資助教育、醫療保健和州政府

州長Brown曾說且立法分析員指出不須更高的稅率，就能平衡預算。

我們已有可提供學校和其他重要需求的適當資金——我們只需要有擔當的政治人物，減少浪費並決定使用支出的優先順序。我們不需要California州史上最大幅度的加稅，提高數十億美元給Sacramento，且未對選民負起相當的責任。

提案55的目標是針對CALIFORNIA州的小型企業，加稅12年

此議案的目標是透過個人稅金申報表，繳納企業收入稅金的小型企業。提案55提案將減少工作機會、讓企業倒閉並損害經濟。

特殊利益所要的只是現在有更多的款項可以支出

提案55的資金更有可能支付退休金福利和其他州債務，而非投入教室或建設道路。這就像彩票——我們不會知道資金投入的項目。

我們無法信任政治人物和特殊利益

政治人物和特殊利益瞭解現在California州已擺脫課程縮減的困境。他們只是希望透過通過提案55——最大規模的州稅加稅方案，讓政府持續擴大。

請捫心自問：California州的預算達到27億美元的盈餘而預算準備金超過94億美元。

更高更新的稅率完全不需要。

CALIFORNIA州應兌現承諾：權宜之計僅能僅止於權宜之計

請對提案55投反對(NO)票——這是違反承諾的提案

JON COUPAL，主席

Howard Jarvis納稅人協會

TOM SCOTT，州高級行政主管

全國獨立商業聯合會——California州

HON. QUENTIN L. KOPP，退休高等法院法官

★ 反駁提案55的反對論點 ★

請對提案55投贊成(YES)票。讓我們的兒童更成長茁壯。

提案55可確保我們不會重新面臨學校預算大規模縮減的窘境。它可保障我們的兒童獲得教育和醫療保健。

提案55不會提高所有人的稅率：

• 提案55維持California州最富有人士的現行稅率，確保每年收入超過500,000美元的配偶持續支付稅金。• 提案55不會提高小型企業的稅率。• 依據提案55，州銷售稅將如期於2016年終降低。

提案55可預防公立學校資金每年最高40億美元的預算縮減規模：

• 提案55將協助解決教師短缺問題並持續恢復衰退期間的學校資金縮減。• California州高中畢業率連續六年持續升高。提案55將協助我們持續進步。

對提案55投贊成票，該提案具備嚴格責任制和財政規定，確保教育資金直接用於教室：

• 憲法保證收入直接進入學校和兒童醫療保健的特殊帳戶，且州立法院不得動用。• 每年進行款項審計。將於<http://trackprop30.ca.gov/>公布審計結果，所以納稅人可瞭解資金的運用方式。• 嚴格規定資金必須用於教室，而非用於行政或Sacramento的官僚之用。• 提案55授權對誤用款項進行刑事起訴。• 對最富有人士維持現行稅率將依據投票結果和人民意願而定。

ERIC C. HEINS，主席

California州教師協會

BETTY T. YEE，CALIFORNIA州審計長

ANN-LOUISE KUHNS，主席

California州兒童醫院協會